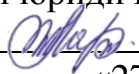


**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
С.А. ЕСЕНИНА»**

**Утверждаю:**

Декан юридического факультета

 Л.Ю. Ларина  
«27» сентября 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**Уровень основной профессиональной образовательной программы:**  
бакалавриат

**Направление подготовки:** 40.03.01 «Юриспруденция»

**Направленность (профиль):** Юриспруденция

**Форма обучения:** очно – заочная

**Сроки освоения ОПОП:** нормативный – 4 года 6 месяцев

**Факультет:** юридический

**Кафедра:** иностранных языков

**Рязань, 2019**

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО в процессе изучения иностранного языка, развитие коммуникативной компетентности студентов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности.

### **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА**

- 2.1. Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1.
- 2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины: Не имеется.
- 2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:  
*-Иностранный язык в сфере юриспруденции*

## 2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) общепрофессиональных (ОПК) компетенций

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного общения	<p>Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ.</p> <p>Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ.</p> <p>Значение и роль иностранных языков в современной профессиональной коммуникации.</p>	<p>Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии.</p> <p>Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности.</p> <p>Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности.</p> <p>Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах.</p> <p>Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.</p>
2.	ОПК-5	Способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и	Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального сотрудничества.	Творчески переработать найденную профессионально-ориентированную иноязычную информацию в	Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете.

		письменную речь	<p>Особенности профессионального общения в избранной сфере в стране изучаемого языка.</p> <p>Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.</p>	<p>соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Самостоятельно выразить свои коммуникативные намерения на профессиональные темы в устной и письменной форме на ИЯ.</p> <p>Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике.</p>	<p>Приемами выделения и закрепления наиболее важной иноязычной информации, связанной с будущей профессиональной деятельностью.</p> <p>Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.</p>
3.	ОПК-7	Способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке	<p>Лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для работы иноязычными текстами в процессе профессиональной (юридической) деятельности</p> <p>Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.</p> <p>Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.</p> <p>Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами.</p>	<p>Использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ.</p> <p>Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности.</p> <p>Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере.</p>	<p>Страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ.</p> <p>Необходимыми навыками профессионального общения на ИЯ.</p> <p>Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов.</p>

## КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: Иностранный язык

<b>Цель дисциплины</b>	формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО в процессе изучения иностранного языка, развитие коммуникативной компетентности студентов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности
------------------------	--

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

#### Общекультурные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного общения	<p><b>Знать:</b> Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ. Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ. Значение и роль иностранных языков в современной профессиональной коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> Применять различные</p>	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Развитие замыслов и выражение различных коммуникативных намерений в разнообразных ситуациях.	<p>Собеседование.</p> <p>Устный опрос</p> <p>Тестирование</p> <p>Комбинированный опрос</p> <p>Зачет</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b></p> <p>Осознает важность коммуникаций на иностранном языке и проявляет способность к ней, испытывая при этом затруднения и допуская ошибки.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>Демонстрирует способность к коммуникации на иностранном языке. Обладает</p>

		<p>формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии.</p> <p>Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности. Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть:</b> ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности.</p> <p>Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах.</p> <p>Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.</p>			<p>коммуникативной компетентностью на уровне, достаточном для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в бытовой и профессиональной сферах.</p>
ОПК -5	Способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и	<p><b>Знать:</b> Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального</p>	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых	Собеседование. Устный опрос	<b>ПОРОГОВЫЙ</b> Обучающийся демонстрирует знания, умения и навыки,

	<p>письменную речь</p>	<p>сотрудничества. Особенности профессионального общения в избранной сфере в стране изучаемого языка. Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности. <b>Уметь:</b> Творчески переработать найденную профессионально-ориентированную иноязычную информацию в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Самостоятельно выразить свои коммуникативные намерения на профессиональные темы в устной и письменной форме на ИЯ. Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике. <b>Владеть:</b> Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете. Приемами выделения и закрепления наиболее важной</p>	<p>образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Работа с печатными и аудиотекстами. Передача информации в письменной и устной формах</p>	<p>Тестирование Комбинированный опрос Зачет</p>	<p>свидетельствующие о его способности логически верно, аргументировано строить устную и письменную речь на иностранном языке. При этом испытывает трудности и допускает ошибки; <b>ПОВЫШЕННЫЙ</b> Обучающийся демонстрирует знания, умения и навыки, свидетельствующие о его способности самостоятельно логически верно, аргументировано строить устную и письменную речь на иностранном языке. При этом обучающийся не допускает ошибок и неточностей.</p>
--	------------------------	--	---	---	--

		иноязычной информации, связанной с будущей профессиональной деятельностью. Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.			
ОПК -7	Способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке	<p><b>Знать:</b> Лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для работы иноязычными текстами в процессе профессиональной (юридической) деятельности</p> <p>Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.</p> <p>Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.</p> <p>Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами.</p> <p><b>Уметь:</b> Использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ.</p> <p>Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной</p>	Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов. Развитие замыслов и выражение различных коммуникативных намерений в разнообразных ситуациях.	Собеседование. Устный опрос Тестирование Комбинированный опрос Зачет	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b> Обучающийся демонстрирует знания, умения и навыки, свидетельствующие о его способности владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке. При этом допускает ошибки, испытывает затруднения в общении.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b> Обучающийся демонстрирует знания, умения и навыки, свидетельствующие о его способности владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке, не допуская ошибок и неточностей.</p>



		<p>направленности. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере.</p> <p><b>Владеть:</b> Страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ. Необходимыми навыками профессионального общения на ИЯ. Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов.</p>			
--	--	---	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры	
			№ 1	
			часов	
1		2	3	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		16	16	
В том числе:			-	
Лекции (Л)		-	-	
Практические занятия (ПЗ)		16	16	
Лабораторные работы (ЛР)		-	-	
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>		<b>56</b>	<b>56</b>	
В том числе			-	
<b>СРС в семестре</b>		<b>56</b>	<b>56</b>	
Курсовой проект (работа)		КП	-	-
		КР	-	-
<b>Другие виды СРС</b>		<b>56</b>	<b>56</b>	
<b>Подготовка к зачету</b>		<b>6</b>	<b>6</b>	
Вид промежуточной аттестации		зачет (З), зачет с оценкой (ЗО)	+	+
		экзамен (Э)		-
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>		часов	<b>72</b>	<b>72</b>
		зач. ед.	<b>2</b>	<b>2</b>

### 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестр	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	1	О себе и своей будущей профессии	<p><b>Фонетика:</b> Фонетические стандарты иностранного языка. Ударение, ритм, интонация иноязычной речи.</p> <p><b>Грамматика:</b> Части речи: Существительное. Местоимения. Предлоги.</p> <p><b>Лексика:</b> Бытовая лексика.</p> <p>Чтение: Поисковое чтение текстов по страноведению</p> <p>Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи.</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык».</p> <p>Письмо: Составление плана текста.</p>
1	2	Страны изучаемого языка (проблемы государственного	<p>Фонетика: Основные интонационные модели иноязычной речи. Понятие о ненормативном произношении.</p> <p>Грамматика: Прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное. Союзы. Глагол.</p>

	о устройства и судопроизводства)	<p>Видо-временные формы глагола. Модальные глаголы и их эквиваленты. Словообразование</p> <p>Лексика: Общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка». Профессионально-ориентированная лексика.</p> <p>Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике.</p> <p>Ознакомительное чтение. Приемы работы со словарем.</p> <p>Поисковое и ознакомительное чтение по направлению подготовки.</p> <p>Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике и по направлению подготовки</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык».</p> <p>Письмо: Составление биографии. Составление аннотации текста.</p>
--	----------------------------------	--

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	1	<b>О себе и своей будущей профессии</b>			8	25	33	
1	1.1	Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка			1	2	2	4 неделя Устный опрос
	1.2	Грамматика: словообразование. Существительное. Местоимение. Предлоги			1	2	5	4,9 неделя Тестирование
1	1.3	Лексика: Бытовая лексика			2	5	6	3,6 неделя Тестирование
1	1.4	Чтение: поисковое чтение страноведческих текстов			1	4	9	1-9 неделя Устный опрос
	1.5	Аудирование: понимание диалогической и монологической речи			1	5	2	8 неделя Тестирование
1	1.6	Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык»			1	5	5	5-7 неделя Собеседование по теме
1	1.7	Письмо: составление плана текста			1	2	4	3 неделя Комбинированный опрос

1	2	<b>Страны изучаемого языка (проблемы государственного устройства и судопроизводства)</b>		8	25	33	
1	2.1	Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи		1	2	3	10-11 неделя Устный опрос
	2.2	Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное. Союзы. Глагол. Видо-временные формы глагола		1	5	6	14,18 неделя Тестирование
	2.3	Лексика: общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка».		2	5	7	13,16 неделя Тестирование
1	2.4	Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение.		1	5	6	10-18 неделя Устный опрос
1	2.5	Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике.		1	3	4	16 неделя Тестирование
	2.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык»		1	3	4	12,17 неделя Собеседование по теме
1	2.7	Письмо: Составление биографии		1	2	3	15 неделя Комбинированный опрос
		Подготовка к зачету			6	6	
		Итого		16	56	72	зачет

**2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен**

**2.4 Курсовые работы – не предусмотрены**

### **3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА**

#### **3.1. Виды СРС**

<b>№ семестра</b>	<b>№ раздела</b>	<b>Наименование раздела дисциплины</b>	<b>Виды СРС</b>	<b>Всего часов</b>
1	1	<b>О себе и своей</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям и т.д.	4

		<b>будущей профессии</b>	Работа со справочными материалами (словарями).	4
			Подготовка к контрольным работам.	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы.	4
			Изучение основной и дополнительной литературы.	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий (подготовка сообщений на иностранном языке по страноведческой тематике и т.д.)	4
			<b>Итого:</b>	<b>25</b>
1	2	<b>Страны изучаемого языка (проблемы государственного устройства и судопроизводства )</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям и т.д.	4
			Работа со справочными материалами (словарями).	4
			Подготовка к контрольным работам.	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы.	4
			Изучение основной и дополнительной литературы.	4
			Выполнение индивидуальных домашних заданий (подготовка сообщений на иностранном языке по страноведческой тематике и т.д.)	4
		<b>Подготовка к зачету</b>		6
			<b>Итого:</b>	<b>31</b>
<b>Итого в семестре</b>				<b>56</b>

### 3.2. График работы студента

Семестр № 1

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Устный опрос	Кл	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Собеседование по теме	Сб					+	+	+					+					+	
Тестирование письменное, компьютерное	ТСп, ТСк			+	+		+		+	+				+	+		+		+
Комбинированный опрос	Тр	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-

### **3.3.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык».**

Самостоятельная работа, наряду с лекциями и практическими занятиями, является неотъемлемой частью изучения курса «Иностранный язык».

Приступая к изучению дисциплины, студенты должны ознакомиться с учебной программой, списком рекомендованной литературы, получить в библиотеке рекомендованные учебники и учебно-методические пособия, завести тетради для выполнения заданий.

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык» выделяют 5 видов самостоятельной работы:

1. Самостоятельная работа обучаемого, связанная с выполнением текущих заданий преподавателя по учебному/учебно-методическому пособию и т.д. Они являются одинаковыми для всех членов группы и проверяются на занятии преподавателем.

2. Самостоятельная индивидуальная работа обучаемого, направленная на устранение отдельных пробелов в его знаниях. Данный вид самостоятельной работы является реализацией индивидуального подхода к обучаемым, позволяет осуществить коррекцию и выравнивание уровня их знаний.

3. Самостоятельная работа обучаемого по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения.

Данный вид работы является обязательным для всех членов группы и выполняется ими, как правило, в одно и то же время. Эта работа предполагает изучающее или ознакомительное чтение дополнительных профессионально-ориентированных текстов, соответствующих по своей тематике текстам, изучаемым на аудиторных занятиях, но содержащих дополнительную информацию и выполнение заданий к ним. Это также может быть работа с использованием технических средств: прослушивание несложных текстов по изучаемой тематике с последующим выполнением заданий, проверяющих их понимание.

4. Индивидуальная самостоятельная работа обучаемых. Этот вид самостоятельной работы является обязательным для всех членов группы. Однако они получают от преподавателя только указания относительно количества материала, который должны прочитать за определенный промежуток времени.

Здесь главным критерием является интерес обучаемых к тематике, отражаемой текстом, а также возможность использования данного материала для докладов, рефератов, квалификационных работ по профилирующим дисциплинам.

5. Самостоятельная работа обучаемого по собственной инициативе.

Этот вид работы не связан непосредственно с учебным материалом, не является обязательным для членов группы, не предполагает написание

форм отчетности. Однако, при выполнении этого вида работы обучаемые могут консультироваться с преподавателем по вопросу возникающих в процессе работы трудностей.

Выполняя данный вид самостоятельной работы, обучаемые видят возможность практического применения иностранного языка в сфере своей профессиональной деятельности. Они узнают новую информацию, находят ей практическое применение и могут поделиться ею со своими товарищами, делая доклады на семинарах, конференциях или, участвуя в дискуссиях на заседаниях круглого стола.

Последовательное выполнение всех видов самостоятельной работы, постепенное усложнение заданий и задач, стоящих перед обучаемыми, прививают им навыки дальнейшей самостоятельной работы с иностранной специальной литературой, развивают интерес к иностранному языку как к дисциплине, действительно имеющей для них практическую значимость, повышают уровень их знаний в области иностранного языка и специальных дисциплин.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы обучаемых может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу обучаемых по дисциплине и может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине «Иностранный язык» рекомендуется руководствоваться следующими методическими пособиями и рекомендациями, имеющимися на кафедре иностранных языков и официальном сайте:

1. Мамедова А.В. Профессионально-деловое общение. Интерактивные методы. Рязань, Концепция, 2014.

2. Мамедова А.В. Педагогическое стимулирование коммуникативной компетентности будущего специалиста. Рязань, РГУ, 2015.

3. Сухова Е.Е., Мамедова А.В. и др. Vocationally Oriented Newspaper English. Рязань, 2010.

4. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов ОЗО дистанционной формы обучения Ряз.гос.ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2014. Сертификат № 79. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 4 июля 2014 г. 1167Кб/200 Кб  
Олейник Э.Е., Жаркова Е.Ю., Балашова М.В., Голодова О.А. и др. Режим доступа:

[http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe\\_posobie\\_%28anglijskij\\_yazyk%29.pdf](http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe_posobie_%28anglijskij_yazyk%29.pdf)



#### 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 5.1. Основная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Исползуется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Английский для юристов (B2 – C1) [Электронный ресурс]: учебник для бакалавриата и магистратуры / Ю.А. Караулова. – М.: Издательство Юрайт, 2018. - 302с. – Режим доступа: <a href="https://biblionline.ru/viewer/EEB10F36-F621-4E7B-AE23-603512F81549/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b2-c1#page/2">https://biblionline.ru/viewer/EEB10F36-F621-4E7B-AE23-603512F81549/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b2-c1#page/2</a> (дата обращения: 10.06.2019).	1-2	1	ЭБС	-
2.	Английский язык для юристов (learning legal english) [Электронный ресурс]: учебник и практикум для академического бакалавриата / Л.В. Ступникова. – 2-е изд. перераб. и доп. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 403 с.	1-2	1	ЭБС	-
3.	Английский язык для юристов : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. И. Чиронова [и др.] ; под общ. ред. И. И. Чироновой. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 399 с. [Электронный ресурс] URL: <a href="https://www.biblionline.ru/book/4163DBB8-071E-4727-BA90-CC7ACC42DBFF">https://www.biblionline.ru/book/4163DBB8-071E-4727-BA90-CC7ACC42DBFF</a> , доступ по паролю (дата обращения: 10.06.2019).	1-2	1	ЭБС	-
4.	Ступникова Л. В. Английский язык для юристов (learning legal english) : учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 403 с. — (Бакалавр. Академический курс) [Электронный ресурс]. URL: <a href="https://www.biblionline.ru/book/930B6C85-3E34-4CB4-B216-40CC3F297FCA">https://www.biblionline.ru/book/930B6C85-3E34-4CB4-B216-40CC3F297FCA</a> , доступ по паролю (дата обращения: 10.06.2019).	1-2	1	ЭБС	-

#### 5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Исползуется	мес	ст	Количество экземпляров
-----	--	-------------	-----	----	------------------------

		я при изучен ии раздел ов		в библиоте ке	на кафед ре
1	2	3	4	5	6
1.	Английский для юристов [Электронный ресурс] = Just English : базовый курс: учебное пособие для юридических вузов / Ю. Л. Гуманова [и др.]; под ред. Т. Н. Шишкиной; МГУ им. М. В. Ломоносова, фак-т иностранных языков и регионоведения. - 11-е изд., стереотип. - Москва : КноРус, 2016. - 256 с. - (Бакалавриат). - Режим доступа: <a href="https://www.book.ru/book/917277">https://www.book.ru/book/917277</a> (дата обращения: 08.06.2019).	1-2	1	ЭБС	
2.	Караулова Ю.А. Английский язык для юристов : учебник для бакалавриата и магистратуры / Ю. А. Караулова. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 302 с. [Электронный ресурс] URL: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/018F3E0A-6B3E-4723-969E-AB7799A30593">https://www.biblio-online.ru/book/018F3E0A-6B3E-4723-969E-AB7799A30593</a> , доступ по паролю (дата обращения: 10.06.2019).	1-2	1	ЭБС	
3.	Английский язык для юристов : учебник для академического бакалавриата / М. А. Югова, Е. В. Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова ; под ред. М. А. Юговой. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 471 с. [Электронный ресурс] URL: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/B4B7926B-34D7-49C9-B8F6-19F16044E255">https://www.biblio-online.ru/book/B4B7926B-34D7-49C9-B8F6-19F16044E255</a> , доступ по паролю (дата обращения: 10.06.2019).	1-2	1	ЭБС	
4.	Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс] = Vocationally Oriented Newspaper English : учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.] ; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2010. - 128 с. – Режим доступа: <a href="http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503">http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503</a> (дата обращения: 11.06.2019 г.).	1-2	1	ЭБС	
5.	Сухова Е.Е., Жаркова Е.Ю., Голодова О.А., Олейник Э.Е. Английский язык. Учебно-методическое пособие. [Электронный ресурс] Рязань: Концепция, 2014. 64 стр.URL: <a href="http://elibrary.ru/item.asp?id=23141900">http://elibrary.ru/item.asp?id=23141900</a> , доступ по паролю (дата обращения: 10.06.2019).	1-2	1	ЭБС	
6.	Шишкина Т.Н. Английский язык для юристов.М: Изд-во КноРус ,2008.	1-2	1	50	

### **5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

1. Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.06.2019).

2. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] :электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red)(дата обращения: 11.06.2019).

3. Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. –Рязань, [1990 - ]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 10.06.2019).

4. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.06.2019).

### **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:**

1. Abc-english-grammar.com [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык .- Режим доступа: <http://www.abc-english-grammar.com> , свободный (дата обращения 01.06.2019)

2. alleng.ru [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: <http://www.alleng.ru/english/engl.htm> , свободный (дата обращения 01.06.2019)

3. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа:<http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 10.06.2019).

4. english.ru. [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: <http://www.english.ru>, свободный (дата обращения 01.06.2019)

5. EnglishForFun. [Электронный ресурс]: образовательно-познавательный проект.- Режим доступа: <http://www.english4fun.ru>, свободный (дата обращения 01.06.2019)

6. GoogleEarth[Электронный ресурс] :электронный сервис. – Режим доступа: <https://www.google.com/earth>, свободный (дата обращения 15.06.2019).

7. Lingualeo. Покори язык. [Электронный ресурс]: сайт для изучения английского языка .- Режим доступа: <http://lingualeo.com/ru>, свободный (дата обращения 01.06.2019)

8. UsefulEnglish [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык как иностранный.- Режим доступа: <http://www.usefulenglish.ru> , свободный (дата обращения 01.06.2019)

9. Английский язык для начинающих [Электронный ресурс]: образовательный сайт.- Режим доступа: <http://www.englishtexts.ru> , свободный (дата обращения 01.06.2019)

10. Википедия [Электронный ресурс]:свободная энциклопедия. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki/>, свободный (дата обращения: 19.06.2019)

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

**6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:** учебные аудитории с наличием доски для записей.

**6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:** не имеется.

**6.3. Требования к специализированному оборудованию:** отсутствует.

## **7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)**

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал,

	изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу и др.
--	---

**9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

*- средства мультимедиа в образовательном процессе (презентации, видео).*

## **10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА**

**Состав программного обеспечения (подлежит ежегодному обновлению):**

Операционная система WindowsPro (договор №Tr000043844 от 22.09.15 г.);

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018 г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

ИПС «КонсультантПлюс» и иные информационные ресурсы Общероссийской Сети Распространения Правовой Информации КонсультантПлюс (договор об информационной поддержке от 01.04.2018 г.).

Указанное программное обеспечение установлено на компьютерах в компьютерных классах, аудиториях для самостоятельной работы обучающихся, аудиториях для проведения занятий лекционного и семинарского типа, оборудованных проектором и экраном, на кафедре, обеспечивающей преподавание дисциплины.

## **11. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ**

Не имеется.

## Приложение 1

### Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### *Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости*

П/П	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	<b>О себе и своей будущей профессии</b>	ОК-5,ОПК-5,ОПК-7	Зачет
2.	<b>Страны изучаемого языка (проблемы государственного устройства и судопроизводства)</b>		

### ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1 Индекс компетенции	2 Содержание компетенции	3 Элементы компетенции	4 Индекс элемента
ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного общения	<b>Знать:</b> 1. Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ.	ОК-5, 3-1
		2. Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ.	ОК-5, 3-2
		3. Значение и роль иностранных языков в современной профессиональной коммуникации.	ОК-5, 3-3
		<b>Уметь:</b>	ОК-5, У-1

1 Индекс компетенции	2 Содержание компетенции	3 Элементы компетенции	4 Индекс элемента
		1. Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии.	
		2. Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности.	ОК-5, У-2
		3. Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия.	ОК-5, У-3
		<b>Владеть:</b> 1. ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности.	ОК-5, В-1
		2. Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах.	ОК-5, В-2
		3. Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.	ОК-5, В-3

1 Индекс компетенции	2 Содержание компетенции	3 Элементы компетенции	4 Индекс элемента
ОПК -5	Способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь	<b>Знать:</b> Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального сотрудничества.	ОПК-5, 3-1
		Особенности профессионального общения в избранной сфере в стране изучаемого языка.	ОПК-5, 3-2
		Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.	ОПК-5, 3-3
		<b>Уметь:</b> Творчески переработать найденную профессионально-ориентированную иноязычную информацию в соответствии с поставленной коммуникативной задачей.	ОПК-5, У-1
		Самостоятельно выразить свои коммуникативные намерения на профессиональные темы в устной и письменной форме на ИЯ.	ОПК-5, У-2
		Сделать краткую	ОПК-5, У-



1 Индекс компетенции	2 Содержание компетенции	3 Элементы компетенции	4 Индекс элемента
		аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике.	3
		<b>Владеть:</b> Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете.	ОПК-5, В-1
		Приемами выделения и закрепления наиболее важной иноязычной информации, связанной с будущей профессиональной деятельностью.	ОПК-5, В-2
		Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.	ОПК-5, В-3
ОПК-7	Способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке	<b>Знать:</b> Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.	ОПК-7, З-1
		Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.	ОПК-7, З-2
		Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными	ОПК-7, З-3

1 Индекс компетенции	2 Содержание компетенции	3 Элементы компетенции	4 Индекс элемента
		текстами.	
		Лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для работы иноязычными текстами в процессе профессиональной (юридической) деятельности	ОПК-7, З-4
		<b>Уметь:</b> Использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ.	ОПК-7, У-1
		Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности.	ОПК-7, У-2
		Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере.	ОПК-7, У-3
		<b>Владеть:</b> Страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ.	ОПК-7, В-1
		Необходимыми навыками профессионального общения на ИЯ.	ОПК-7, В-2
		Навыками перевода, реферирования и аннотирования	ОПК-7, В-3

1 Индекс компетенции	2 Содержание компетенции	3 Элементы компетенции	4 Индекс элемента
		профессионально-ориентированных текстов.	

**КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
(ЗАЧЕТ 1 семестр)**

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод текста профессионально-ориентированной тематики.	ОК5 31 33 У2 В2, ОПК5 31 32 У2 В1, ОПК7 31 32 В3 В4
2	Устное высказывание по предложенной ситуации.	ОК5 32 У3 В1, ОПК5 31 32 У1 В1 В2 В3 ОПК7 33 У1 У3 В1
3	Выполнение заданий по грамматике и лексике.	ОК5 31 У1 В3, ОПК5 33 У1 У3, ОПК7 У2 У3 В2

**Примеры оценочных средств для зачета:**

**Задания:**

**1. Чтение и перевод профессионально-ориентированного текста:**

**THE COURT SYSTEM OF THE USA**

The American court system is complex, mainly because of the federal system of government in the USA. Each state runs its own court system, and no two are identical. In addition, there is a separate system of federal courts which coexists with the state courts. The structure of state courts varies from state to state. Usually there are minor trial courts for less serious cases, major trial

courts for more serious cases, intermediate appellate courts and courts of last resort. The state's minor trial courts have various names: justice courts, small-claim courts, traffic courts, police courts, municipal courts. The judges in these courts are usually quite professional, but some states still have Justices of the Peace – men and women who have never gone to law school and never taken the bar exam. Individuals fall under jurisdiction of two different court systems, their state courts and federal courts. They can sue or be sued in either system, depending mostly on what their case is about. The vast majority of cases are resolved in the state courts. The federal courts are organized in three tiers, like a pyramid. At the bottom of the pyramid are the US district courts, where litigation begins. There are about ninety four district courts in different parts of the United States. The district courts are the lowest ones in the Federal court system. Most of the criminal and civil cases are tried by these courts. The district court is the only Federal court where trials are held, juries are used, and witnesses are called. There are about two hundred district judges in the USA. In the middle are the US courts of appeals. At the top is the US Supreme Court. To appeal means to take a case to a higher court. The courts of appeals and the Supreme Court are appellate courts, with few exceptions, they review cases that have been decided in lower courts. Most federal courts hear and decide a wide array of cases; the judges in these courts are known as generalists and they are appointed for life. The Supreme Court hears cases in which someone claims that a lower court ruling is unjust or in which someone claims that Constitutional law has been violated. The U.S. Supreme Court has only nine justices, headed by Chief Justice. The decisions of this Court are final and become legally binding.

## **2. Беседа по темам:**

Государственное устройство стран изучаемого языка и России.  
Системы судов стран изучаемого языка и России. Моя профессия в стране изучаемого языка и России.

### **Вопросы для беседы на зачете:**

1. Why have you chosen the legal profession?

2. What accounts for its allure?
3. What problems do the lawyers deal with in court and outside court?
4. Where can a lawyer work?
5. What kind of state is Great Britain?
6. Who is the head of the state in Britain now?
7. What are the functions of the branches power?
8. How is the party with a majority of seats in the House of Commons called?
9. What does the judicial branch of the government consist of?
10. What kind of state is the USA?
11. How many branches has the federal government?
12. What is the legislative branch of the US government?
13. What are the functions of Congress?
14. Whom does the executive branch consist of?
15. What is the main function of the executive branch?
16. What do you know about the judicial branch in the USA
17. What branches does the Government of Russia consist of?
18. What does the system of courts in Great Britain consist of?
19. What is the most common type of law court in Great Britain?
20. What type of courts deals with more serious criminal cases?
21. What courts are on the civil side?
22. What other types of courts does the British legal system include?
23. Why is the American court system complex?
24. What may it be likened to?
25. What is the highest Court in the US?

### 3. Выполнение лексико-грамматических заданий:

#### Choose the right variant.

1. She has got ... friends.  
A. much B. many C. a little
2. Last year we were in ..... New York.  
A. the B. a C.
3. ...Black Sea is stormy in winter.  
A. the B. a C –
4. His knowledge in Geography .....meagre.  
A. is B. are
5. ...you ..... playing chess?  
A. Does you like. B. Do you likes. C. Do you like
6. How ... does an African elephant weigh?  
A. many. B much C. little
7. Margaret has been to Japan this year, hasn't she?  
A. yes, she is. B yes, she does C. yes, she has
8. Please, give me ....water.  
A. some B. any C. a few
9. I need ... sugar.  
A. any B. some. C a few
10. My father is ...manager.

- A. a B. the C. –
11. I usually go...shopping on... Tuesday.  
A. the. B. a C –
12. The poor boy lost his way and found himself in a very ...place.  
A. dangerouser B. most dangerous c. dangerous
13. Ellen's grades have been really bad, but this semester, Jack's were undoubtedly \_\_\_\_.  
1) more bad 2) badder 3) worse 4) so worse
14. It is strange that for the past few days we haven't heard \_\_\_\_\_ news about that accident.  
1) many 2) a lot 3) much 4) much of
15. The ... wood is pine.  
A. imporant B. the most important C. importanter
16. Dad/ the journals  
A. Journals of Dad B. Dad`s journals C. Dad`s the journals
17. ....is your sweater? It`s grey.  
A. What number B. What colour C. What does
18. "I'm always willing to help you. Just tell me what \_\_\_\_\_ me to do."  
1) want 2) you do want 3) do you want 4) you want
19. Communication has always been important. Ancient \_\_\_\_\_ were simple.  
1) message systems 2) messages systems  
3) message-systems 4) messages-systems
20. The report concluded that \_\_\_\_\_ man, woman, and child in the US should wear a seat belt when driving or riding in a car.  
1) all 2) each of 3) no 4) every

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

**«зачтено»** – оценка соответствует повышенному и пороговому уровням и выставляется обучающемуся, если он в основном усвоил программный материал, понял содержание оригинального текста, может определить отдельные факты, умеет в большинстве случаев догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, хотя допускаются затруднение в понимании некоторых незнакомых слов. Его высказывание было довольно связным и последовательным. В некоторых местах допускается нарушение последовательности высказывания. Использовался, определенный в программе объем языковых средств. Допускаются отдельные ошибки, не нарушающие коммуникацию. Темп речи может варьироваться от беглого до несколько замедленного. Некоторые реплики преподавателя могут вызывать у студента затруднения. Не всегда присутствует эмоциональная окрашенность речи.

**«не зачтено»** - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.